

交流故事

“迪拜地球村”来了京剧团

本报驻浙江记者 徐继宏 文/图



京剧《真假美猴王》演出现场



演出深深吸引了迪拜当地观众

“迪拜的中国年味一年比一年浓，今年特别热闹。不光是‘迪拜地球村’这样的著名景点，就连迪拜的机场和一些大型商场，大红灯笼、‘新春快乐’祝福语等中国元素都随处可见。”已经来过阿联酋迪拜工作3年的导游刘伟说。

当地时间2月14日晚7点，受中国浙江省文化和旅游厅委派，作为2019年阿联酋迪拜“欢乐中国年”和“哈拉中国”的重要内容，浙江京剧团创排的《京剧韵闹迪拜》京剧综艺晚会在“迪拜地球村”主题乐园上演，演出在喜气洋洋的迎春歌舞《国色天香贺新年》和现场近万名观众的喝彩声、欢呼声中拉开帷幕。金龙腾飞，雄狮翻跳，荷花绽放，京剧嘹亮，不论是台上演员，还是台下观众，每个人的脸上都洋溢着幸福的笑容。

此次综艺晚会节目总导演、浙江京剧团团长翁国生介绍，这是浙江京剧团继2008年参演第15届“迪拜国际赛马节”大型开幕式晚会，2010年赴迪拜、阿布扎比、沙迦参加全球华人华侨新春联欢晚会等演出后，又一次来到迪拜。接到今年的演出任务后，

浙江京剧团集中人员、集中时间、集中精力，进行了专题策划和排练。农历正月初八早上6点，40名演职人员从浙江杭州出发，历经20多小时的行程来到迪拜。“第一次参加‘欢乐春节’活动，心情非常激动。春节期间除了带孩子回山东老家，看望了家里老人，随后就匆忙赶回了杭州。”青年演员傅玉说。

整场晚会形式新颖、节目多元，演出除了中国龙舞、狮子舞、罗汉舞、荷花灯舞、长穗双剑舞、武术刀舞等欢快、热闹、祥和、喜庆的歌舞节目，中国戏剧梅花奖、文华表演奖得主翁国生与演员赵东海、刘旭东、唐磊、李一玲、金苏军、楼妮、安丽娜等的精彩演绎，以及情景演唱《贵妃醉酒》、武戏集锦《国粹风采》、京剧《中国功夫》《新贵妃醉酒》、歌曲《欢乐中国年》、情景音乐演奏《夜深沉》等，让观众掌声、喝彩声连连。大型京剧武戏《真假美猴王》更是将演出推向高潮。翁国生灵动迅捷的“巧耍八角银锤”和“乾坤圈穿梭众罗汉”，金苏军独特的“宝剑入鞘”和“急绕鬼头刀”，以及压轴的“美猴王”力挑十八罗汉的“十二对八角

银锤”和勇舞“金色双头大锤”，都引来观众阵阵热烈掌声。

“迪拜地球村”是由全球30多个国家的特色展馆和一个大型游乐场组成的主题乐园，也是集中展示世界各国特色美食、传统服饰、手工艺品，以及世界各地的音乐、舞蹈、杂技、戏剧等多彩演出活动的大舞台。每年12月到次年2月，每天有近10万人次入园游玩参观并观看主题舞台的精彩演出。此次综艺晚会在“迪拜地球村”主题大舞台连演两场，浙江京剧团的演出不仅给丝绸之路沿线重要国家阿联酋带去了中国春节的欢乐，也带去了中国人民的美好祝福。

迪拜当地小伙阿沛说，“欢乐春节”不仅让他和身边人生活开心、更快乐，还从中了解了中华文化，听到许多中国故事，有机会一定去中国走走、看看。

晚会上，面对典雅喜庆的演出舞台、热情奔放的迪拜观众、绚丽的舞美场景，所有演员劲头十足，克服一切困难，展现出自身的最佳状态。翁国生说，由于人员少、任务重，加之节目量大、技术要求高，随团的舞美、

乐队人员都化妆、扮戏。其中，乐队琵琶手、三弦演奏员王潇潇、邱君和，舞美化妆师、服装师姚丽亚和严枫霞扮作端庄靓丽的天上仙女，拿起莲花灯在舞台上翩翩起舞……武戏演员也是多重任务一肩挑，刚刚舞完大金龙和金毛狮子，又马上扮上罗汉、猛虎、天龙和神将，翻腾跳跃于大场面的武戏中。舞美灯光师李卓力一人兼管音乐、视频播放和灯光、音响操作，还要不断与迪拜的工作人员就设备操作进行交流，保证了整台晚会的顺利进行。

“露天演出给演员增加了不少难度，沙漠有时会突然狂风大作，影响他们一些高难度动作的完美展现，但大家通力合作、互相补台，最终很好地完成了两场演出。”浙江京剧团副团长张灵说，这种精诚合作的团队精神和心中的国家荣誉感是剧团海外演出成功的制胜法宝。这些年，无论是在欧美国家、中东地区，还是日本、韩国和东南亚的国家演出，浙江京剧团每次出访演出都给各国观众留下了深刻印象。“我们带来的是欢乐，演绎的是温情，传递的是友谊，架起的是桥梁。”翁国生说。

河南元素闪亮“四海同春”慰侨访演

本报驻河南记者 张莹莹

当地时间2月24日，伴随着华侨华人的热烈掌声与依依深情，“四海同春”慰侨访演在迪拜落下帷幕。至此，由国务院侨办与中国侨联联合主办的2019年“四海同春”走进南非、肯尼亚、阿联酋访演圆满收官。自2月7日开始，“四海同春”艺术团跨越万里，一路走来一路歌，为三国侨胞送上精彩纷呈的艺术盛宴。其中，原汁原味的河南元素贯穿整个访演，近万名侨胞从中领略到了中原文化的独特魅力。

“对生活在南非约翰内斯堡的华侨华人来说，在中国最重要的传统节日里，祖国母亲还惦记着我们这些海外游子，给我们带来了精彩的演出，送来了家乡人民的深情厚谊，我们十分感动。”在约翰内斯堡的演出结束后，全非洲中国和平统一促进会会长李新铸仍难掩激动之情。

精心安排的演出受到了当地观众的热烈欢迎，往往距离演出开始还有两三个小时，演出场地门口就排起了长队，现场所有的备用椅子都用上了还不够，就连过道里都被挤得水泄不通。演出中，观众也表现出了极大的热情，现场的掌声、喝彩声不断。演出结束后，观众久久不愿离去，依依不舍地与演员合影。

“四海同春”艺术团在肯尼亚的演出中，由河南的功夫小子们表演的武术节目博得了满堂喝彩，不少观众表示这是第一次现场观看中国的武术表演，感觉非常震撼。当地观众邓青·恩乔罗格说：“希望将来有机会能去中国游玩，还要去河南少林寺看看。”

“四海同春”慰侨访演已连续举办了10年，深受海外华侨华人喜爱。作为国家级文化交流的重要品牌，“四海同春”对参演节目一贯是高标准、严要求。今年，“四海同春”艺术团的项目进行了精心编排，在节目形



舞蹈《盛世欢歌》在南非约翰内斯堡演出



十八般兵器少林朴刀在阿联酋迪拜演出

式、内容上都进行了创新。“四海同春”艺术团副团长、河南歌舞演艺集团董事长张振中介绍，在具体的节目编排和设置上，艺术团充分考虑到了当地观众的审美需求，将民乐、戏曲、武术等极具中国特色的表演形式创新融合。其中，既有充满中国特色的《水云行》《荷塘月色》等舞蹈，也有引发观众情感共鸣的《常回家看看》《洪

湖水浪打浪》《说句心里话》《小白杨》等独唱，更有最具中原特色的象形拳、硬气功等武术表演。此外，艺术团还在民乐与民歌的呈现上精心打磨。歌唱家阎维文特意为肯尼亚观众献上了蒙古族民歌《天边》，并和青年女高音徐晶晶共同演唱了山西民歌《想亲亲》。河南演艺集团的青年骨干文武和陈晓表演了二胡与琵

琶演奏的经典曲目《赛马》与《十面埋伏》，令人耳目一新。

连续多年来，河南的节目也一直是“四海同春”品牌的亮点，河南歌舞演艺集团更是唯一一个连续5年参与“四海同春”活动的地方院团。今年，河南一如既往地精心挑选了多个节目参与访演，浓浓的河南元素贯穿全程，把“中原风”刮进了每一位观众的心田。

“在与侨办相关负责人及‘四海同春’艺术团的多次交流中，他们都对河南参演节目给予高度肯定。”张振中说，河南文化底蕴深厚，在历次活动中，河南歌舞演艺集团都精心遴选、编排节目，充分体现出鲜明的中国元素、中原元素。“今年的舞蹈《太极印象》的灵感源于太极，而河南的陈沟正是民间六式太极拳之一陈式太极拳的发源地。少林武术也是河南的一张文化名片，无论是象形拳还是十八般武艺以及硬气功，无不深受欢迎。”张振中说，每年的节目都不是简单复制往年，在节目形式、内容上都进行了创新，努力为华人华侨送去最能代表国家水准、最能体现中原文化特色的高质量演出。

慰侨演出最重情，每一位演职人员都是带着满满的深情厚谊和沉甸甸的使命感在表演，十几天的时间里，团员难免奔波之苦，身体也频出状况。二胡演奏者成文连续高烧数天，舞蹈演员张萌萌几次过敏……但观众的热情是“良药”，团员们始终以饱满的热情投入排练与表演。

“文化可以跨越万水千山、化解最浓郁的乡愁，我们希望通过这一场场充满亲情、饱含家乡味道的演出，为侨胞们带来家乡亲人的祝福和问候，把中华民族蓬勃向上的强大精神力量传递给华侨华人。”张振中说。

中国巴基斯坦商讨进一步促进文化和旅游合作

本报讯（驻巴基斯坦特约记者李延焯 邢立军）2月19日，巴基斯坦新闻文化部部长法瓦德·乔杜里、常秘沙夫卡特·加里奥与中国驻巴基斯坦大使馆文化参赞兼巴基斯坦中国文化中心主任张和清举行会谈。双方就推动中巴两国在文化、文物、影视等领域交流合作进行深入探讨。

法瓦德·乔杜里表示，近年来中国和巴基斯坦人文交流不断增多，合作领域不断扩大，为两国文明互鉴和民心相通起到了积极促进作用。巴基斯坦正积极复兴电影产业、振兴旅游业，并已出台相关配套政策，中巴双方在文化方面合作恰逢其时，希望学习中方产业发展成功经验。他期待择机访华，实地了解中国文化、旅游发展现状，探讨中巴文化旅游合作。

张和清说，中巴两国睦邻友好，传统友谊源远流长。《中华人民共和国政府和巴基斯坦伊斯兰共和国政府文化合作协定2018至2022年执行计划》是指导两国文化交流合作的指导性文件，双方应给予高度重视。他认为，文化和旅游融合发展是大势所趋，愿与巴基斯坦新闻文化部就中巴文化旅游合作进行互相探讨与借鉴，为两国人文交流增添新内容。巴基斯坦中国文化中心将更好地发挥作为中巴文化交流合作重要平台、巴基斯坦民众了解中国文化窗口的作用。

此外，双方还就数字技术、影视合作、文化旅游援助等具体项目深入交换意见，达成重要共识。

中国改革开放40周年主题巡展走进立陶宛



观众参观展览 郭明芳 摄

据新华社消息（记者郭明芳）由中国驻立陶宛大使馆主办的中国改革开放40周年主题巡展2月25日在立陶宛首都维尔纽斯市政厅拉开帷幕，67幅鲜活的照片展现了中国改革开放40年的历史轨迹和伟大成就，以及中国携手世界推动合作共赢的成果。

主题巡展用图片展示了中国加入世界贸易组织的签字仪式、2008年北京夏季奥运会开幕式、中国科学家屠呦呦领取诺贝尔生理学或医学奖的瞬间，以及中国和巴基斯坦经济走廊上的璀璨明珠瓜达尔港等，令观众印象深刻。

“中国这40年取得的成就令人赞叹，真是奇迹。”做市场营销的维尔

玛对记者说，“我没去过中国，但对中国很感兴趣，这次展览使我仿佛身临其境，我更想去中国看看了。”

中国驻立陶宛大使申知非在开幕式上说，中国改革开放走过40年的辉煌历程，创造了改变中国、影响世界的人间奇迹；现在的中国不仅是促进世界和平与发展的强大力量，也是人类文明进步的重要贡献者。他强调，中国将会推动更深层次的改革和更高层次的开放。

立陶宛议会立中议员小组副主席阿尔图拉斯·斯卡尔久斯对记者说，展览回顾了中国过去40年的发展，内容丰富。他对中国经济的快速成长感到赞叹。

展览将持续至3月8日。

“一带一路”国际青年论坛在首尔举行

本报讯 2月26日，由韩国“一带一路”研究院和韩中文化友好协会主办的第一届“一带一路”国际青年论坛在韩国首尔举行。中国驻韩国大使馆公使衔参赞金燕光、韩国共同民主党国会议员薛勋、中日韩三国合作秘书处秘书长李钟宪以及来自全球78个国家和地区的逾200名青年学者与会，为共建“一带一路”建言献策。

本次论坛设有主题演讲、小组讨论和成果发表等环节。在主题演讲环节，中国人民大学教授王义桅和韩国庆熙大学教授周载宇就近期围绕“一带一路”产生的诸多热点话题进行阐释，回应与会学者的关切。在讨论环节，与会学者围绕提供可持续能源保障、实现整体可持续发展、建设完善的基础设施等与“一带一路”建设及联合

国发展目标相关的议题展开讨论，并将讨论成果向论坛汇报。

金燕光表示，近年来，在各方共同努力下，共建“一带一路”从理念转化为行动，从愿景转变为现实，沿线各国人民参与感和幸福感与日俱增，构建人类命运共同体之路越走越宽。这些丰硕成果的取得离不开各国青年积极响应和热情参与。希望与会青年学者加强交流，增进友谊，做促进各国友好传播者。

薛勋表示，“一带一路”倡议正在将包括中国在内的各国经济开发规划联结在一起，引导各方共同前行，并为推动构建人类命运共同体的实现提供可借鉴的范例。相信各国在该框架下携手展开的各种实践将为世界带来更大活力。

（文欣）



2月9日至17日，“韵味杭州——中国杭州非物质文化遗产保护项目巡展”在美国休斯敦亚洲协会得克萨斯中心、中阿肯色州大学、小石城中央中学等地展出。

展览包括杭州刺绣、传统戏剧服装、王星记扇、富阳纸伞、杭州雕版印刷以及“江南丝竹”音乐等8个非遗项目。展会现场，非遗项目传承人以实物展示结合互动交流，让观众亲身体验非遗技艺，加深他们对中华优秀传统文化的了解。

图为观众体验杭州刺绣。 焦波/图 斯美/文